

舞臺技術基礎

劉 雲 著

上海雜誌公司印行

舞臺技術基礎

■ ■ ■

上海國際電影出版社

舞臺技術基礎

劉 露 著

上海雜誌公司印行

No.296

★

B. 230

究必印刷・有所權版

舞臺技術基礎

著作人 劉 露

主編者 新演劇社

發行人 張 靜 廬

發行所 上海雜誌公司

中華民國三十年一月一日出版(A)
中華民國三十一年十二月一日出版(B)
重慶・昆明・柳州
桂林・金華・上海

總發行額：五〇〇〇冊

每冊實價八元

(外埠酌加郵匯費 成)

廣西省圖書雜誌審查處審查證圖字第〇四五號

目錄

第一章 舞台技術的任務

一 舞台技術的意義

二 後台工作者的組織

三 舞台術語

第二章 幕

一 三種面幕

二 橫幕・天幕・側幕的製作與使用

第三章 景片

一 佈景裝置的起始 二七

二 硬片 二八

三 軟片 二九

四 瞬息間的變景 三〇

五 天花板 三一

第四章 不規則的景片

一 圓曲形的景片作法 三二

二 外景中的景片作法 三三

三 摺合的房屋景片 三四

第五章 升降與旋轉的舞台

一 陷阱門與升降器 三五

二 拍來風・梯級同各種硬片的連接.....八六

三 升起的橋梁.....八八

四 燈光架.....八九

五 推動的景片.....九〇

六 旋轉舞台.....九二

第六章 景片畫架與景片上的色調

一 畫架的製作與使用.....九七

二 背景畫的運用.....一〇〇

三 景片上的色彩.....一〇三

第十七 舞台光

一 燈光器具.....一二三

- 二 燈光器具的置放與選用 一三
- 三 電燈與電線的組織 一六
- 四 光色的配合 一四
- 五 光色的性質及配合的效果 一六
- 六 服裝佈景同時化裝在光色下的效果 一五

第八章 舞台效果

- 一 效果與演劇的關係 一五
- 二 各種效果器具的製作與使用 一五

第一章 舞台技術的任務

舞台技術的意義

舞台技術是專指演劇時，後台工作者怎樣運用景片、燈光、效果、道具……等——所謂舞台器具（Stage equipment）的技術，正如發音、動作——等表演的技術，屬於演員一樣。但是，關於後台工作者怎樣運用各種舞台器具的問題，好像並不為一般從事戲劇藝術的工作者所重視。他們認為戲劇藝術的表演中，最重要的是演員。後台工作者，既不能踏上舞台表演區去動作，又不能在任何部位上去顯露他們的面貌。他們，這些後台工作者，是運用器具的設計者；一羣搬運器具的工匠。因此，由這樣錯誤的觀念，不僅阻礙了那些熱心的運用器具的學習者，且使一般正在從事運用器具的後台工作者，被一種不重要的觀念所限制着，使他們祇是服從的無創造的失去意義的工作。

其實，我們假若將後台工作者所運用的那些各種不同的舞台器具，而完成的功能，仔細的研究

一下，就覺得是重要而有趣的課題。

無疑，在任何戲劇的場合中，我們總發覺那些舞台器具是被運用着。同時也如同演員一樣，完成了演劇中應表現的任務。這是事實，當舞台上表演某一種劇本時，而那劇中的環境、情調，及那些佈景中的特殊式樣，就得依靠後台工作者去運用景片、燈光、道具……等，各種不同的舞台器具。並如同演員一樣走上舞台，祇是它們「器具」是被固定的靜默的登場。

一個簡單的例子，就能獲得運用舞台器具的功能的證明。當某一劇中，必須表演戰場場面時，後台工作者就開始將那些必須應用的舞台器具集合攏來，如殘破的作爲至倒的壁牆景片，土堆的景片，沙袋，鐵絲網，木柱，暗淡的光色，紅色的火光，烟幕及聲響的效果；同一切能表現戰場中的環境、情調、氣氛的器具裝置在舞台上，配合着整個戲劇的表演。當這樣的一幕戲表演完畢之後，倘使一位觀眾這時走到後台，他將看出這些舞台器具的本來面貌，如他在前台所看見的完全不同。這並不是說，觀眾已發現各種器具及戰場裝置的破綻。相反的他將驚奇着，這些各種不同的舞台器具，怎樣造成一種適合表演的特殊的畫面，一種想象的真實的幻覺。這樣，我們將明白什麼是舞台技術。

十九世紀的中末，舞台技術是演出者一分重視的，單獨發展的時期。這時舞台上的表現，不僅是在表演中誇張那些各種器具的表現，且在劇本的主題之外加上許多與表演不調和的器具的式樣。

在這樣的場合下，舞台上佈景的表現，常比整個的演劇都重要。因此，當時劇中的表演是以火場、傾覆的房屋、瀑布下、渡船中、急馳的列車等，作為劇中主題的中心。甚至，如美國的劇作家 Clyde Fitch 的劇本，是因為要表現舞台佈景中的汽船、汽車、甲板上、葬式等類的式樣與環境而寫作的。這種過份重視佈景與其它的舞台器具的演劇，無疑的，損害了演員的動作，且毀滅了劇情。一句話，它破壞了整個的戲。因此，舞台器具必須適當的配合演劇中的劇情，才能獲得它明確的表現。同樣，這裏我們提出的舞台技術，並不是企圖着從戲劇的藝術中，將舞台技術的工作給予重新的，超脫戲劇以外的估價。相反的，它是同一般所提出的，如表演、作劇……等部門的技術課題一樣，是研究着怎樣完成表現戲劇藝術的綜合。

在這樣的，完成戲劇藝術的綜合的概念下，後台技術工作者既同演員一樣的重要，那麼他就得同演員一樣，的從學習與經驗中去求得怎樣適合演劇的設計，也就是說，那些舞台器具怎樣巧妙的配合着戲。

如果要解答配合演劇的課題，後台工作者必須明白那些舞台器具的製作與使用。這就是說，佈景、燈光、道具、效果……等，每一部門的管理與設計者必須明白他的器具是怎樣構成的，而又怎樣去使用它，因為後台工作者與舞台器具的關係，正如同演員與他的身體、手和足一樣的重要。我們知道，

演員的表現是依靠他的台詞動作，來傳達劇中人的思想、情緒、性格。同樣後台工作者，必須依靠他設計在舞台上的器具，來傳達他對於劇中某一種想象與情緒。由此，我們將更明白舞台上所裝置的一塊景片，一種效果的聲響，一種燈光的光色，是含着極有意義的表現。另外，佈景、燈光、道具、效果、服裝……等，設計與管理者，必須明白怎樣去選擇他所需要運用的器具，而這被選擇的器具又怎樣的設計在舞台上，才能表現出來？這樣的問題，後台設計者們，應如同演員一樣，從劇本的主題裏，導演的指示裏，演出的特殊式樣裏，去尋求那重要的劇中的，設計的概念。同時也祇有從這樣的概念中，才能顯示出在某一演劇的場面裏，設計者所選擇的器具，同運用的創造，而配合着演劇。在這樣的場合下，設計者才不至被一般公式化的，或摹仿的設計式樣所限制着，使那些各種各樣的器具，過重或過輕的，被設計在舞台上。他們將從那概念中明白，某一種光色，在某一幕或某一場中，是需要的。而某幾塊景片在另一幕中，卻又怎樣的損害了戲。這就是後台工作者們，在選擇器具的運用上，配合着演劇的設計。同時也祇有在這樣的情況中，所謂舞台技術才能獲得極明確的發展。

二 後台工作者的組織

當各部的後台工作者，明白怎樣設計的概念之後，此外，在技術上最重要的問題，他們不僅相互

配合着完成那概念的設計，且在工作時，必須預備着極健全的組織。這就是說，各部的工作者必須分工合作。譬如裝置佈景的工作者，他們應先事安排某一幕戲中，某幾塊景片，由某幾位佈景管理者負責，而另一部份的景片又由另一部份管理者去支配。同樣，燈光、道具、效果，也決不是一人能完成每一部份的工作任務。這每一部門中必須預備足夠的工作者，並且在各部門的指揮者的命令下，相互配合的完成分工合作的任務。假如不實行這種各部分工合作的組織，那麼就是在任何巧妙的設計和極精美的器具使用之下，不僅常發現重大的錯誤，且各部門中成爲一種混亂的工作。

這是一種事實：十九世紀的有些劇場の後台中，確實是有一種混亂的現象。當時後台的工作者，是在無組織與混亂計劃中被按排着。因此他們常是慌亂的使用他們的器具。甚至那些佈景管理者常忘掉景片裝置的地位，而換景時又不知怎樣迅速的搬進景片儲藏室裏。在這樣的場合下，無疑的，那精美的設計也得失去它的表現力，而整個的舞台技術也得失去爲演劇而配合的意義。

因此，在近代的劇場後台中，舞台技術的幾部門：佈景、燈光、道具、效果等，才被注意到各部門的分工合作的組織。這樣的工作組織，不單是能完成那些精美的設計，而且能獲得迅速換景的任務。

一般各部門的組織中，最重要的特點必須有一位各部的工作監督（boss）。因爲各部的監督者可依照整個的計劃去分配工作，並且在各部監督指揮之下的工作者，必須依賴他自身的力量接

圖一：後台工作者換景技術



(1)

搬運景片的方法，C、是景片的置放與連接，D、用竹竿迅速調整軟片同硬片的連接，E、迅速的鋪開或

受被分配的工作。但是這些被各部的監督所分配的工作，卻不是固定的分配着，他們常被劇本的幕數與設計的式樣來決定他在某次劇本演出的工作，與後台工作者為數目。因為工作者太多，常使後台混亂。這樣，在某些劇本的演出中，有些部門是簡單的工作着，如效果及小道具的部門，他們的工作有時甚至一兩位工作者就能完成全部的演出，這就是說：某些劇本演出中，需要更多的工作者，而在別一劇的演出中，利用一兩位工作者就能支配全部的工作。

當我們明白工作分配的方法之後，另外，各部的工作者必須明白他們的器具怎樣置放，連接，與搬運；這些工作在演出時是很重要的，尤其對於迅速換景，器具的置放，連接，與搬運，是獲得迅速變換的最重要的技術。如圖一，是表示各部門的工作者怎樣置放，連接，搬運他們各種不相同的器具。圖中A、是山坡的裝置，B、是迅速

移走地板上的布片或地毯，F、道具的運送車，G、運送小道具的提籃，H、條形或下面燈槽的搬運。這些工作，不僅各部門應加緊的練習，而他們重大的成果，必須各部同時在戲劇排演的時候，相互配合的實習。這樣才能獲得各部運用器具的任務同舞台技術的意義。

三 舞台術語

舞台器具怎樣製作和怎樣使用？這一問題未解決之前，對於舞台技術的學習者，首先應明白什麼是舞台，及舞台上的各個部份的式樣，組織與名稱。因為一種正確的專門術語——名稱——對於學習是有重大的幫助，使他明白他所運用的各種器具，必須按置在台的某一部位上才是設計上所需要的地方。同時也可以明白，舞台及其各部份的組織，不是隨意而設備着的，它每部份的式樣，都含有一定的，被需要的條件同意義。

舞台 (stage)——在一般的式樣中，被稱為舞台的部份，是指舞台鏡框後面整個的區域。但是，這種近代式的舞台，卻不是它最初所固定的式樣。它是由如演劇在時代上的發展而演進成的式樣，是從古代希臘圓形的舞台，到伊利沙伯時代三面圍繞觀眾的方形舞台中改變出來的。

圓式的前台 (apron-stage)——在舞台鏡框的外面，那圍繞着鏡框的一塊圓形的，如同

圍腰式的台，一般是稱為前台（fore-stage），這種前台式樣，是十八世紀油燈的腳光盛行時代的遺跡。當時的演員是依靠台邊上的腳光，而站立在這前台上表演。但是，近代的表演卻不再在這前台上，因電燈發明之後，舞台上的表演，整個的推移到鏡框的後面，而這腰圓式的前台，僅成為腳燈的地位。

表演區（acting-area）——演員在台上表演的部份，是稱為表演區。這表演區是包括着前後，左右，一句話，每一種佈景的前面，觀眾所能看得見的部位上。

側幕（wings）——鏡框的後面，表演區的兩側所按置的，固定的，黑色硬景片，一般是稱為側幕。其實，這種側幕也就是提示幕（prompt wings）。近代舞台上雖主張不再採用這種作為提示的側幕，實際的說，側幕卻有它存在的功能。它可以作為鏡框整齊的裝飾，同時也可遮蔽觀眾的視線，不至看出鏡框後，兩側等待上場的演員，或台上側面的牆壁。

表演台（rostrums）——特別有一種能够移動，或變動形式的，作為佈景中的台子（platforms）是稱為表演台。因為這種台子，在佈景中能變成許多立體式樣的裝置，從梯級、樓台、山坡，到舞台上必須高起的部份，都得採用這種台子。它是佈景中極有用的器具。

景片（flats）同箱匣式的裝置（box scene）——在長方形或方形的木框上，釘蓋着布，塗上

需要的顏色，直立時，適合條紋與牆景的觀感，這種器具在舞台上，是稱為景片。當這些景片塗上適合的顏色之後，一塊一塊的連接着，再加門窗的景片，排列成一間房的式樣，或房間的一角，這種景片的裝置表現，一般是稱為三面牆或箱匣式的裝置。

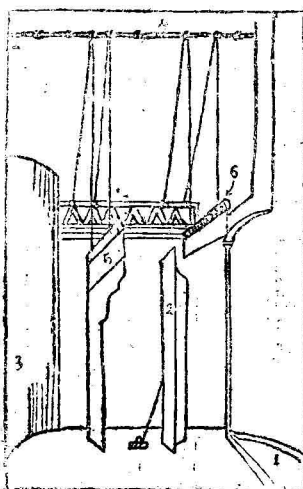
支柱 (braces) —— 木架或鐵棍的式樣，當景片立起時，繩在景片背面的木樑上，使景片穩固。這種支持物是稱為支柱。

背面裝置 (setback) —— 這是在門窗的景片上，門窗窗口的背面，圍一道六吋或七吋的，表現牆壁厚度的木板，是稱為背面的裝置。另外，有一種術語背面裝置 (backing)，是稱為襯景。這種襯景，多半是用在門後面表現牆壁，或窗後表現外景。

吊架 (或吊竿，gundiron) —— 這是舞台的上部，接近屋頂的部位，上是按置着固定的吊架，使景片同燈光，依靠它能升起，或

降落的一種工作。它的特點，是依靠繩套在鐵竿上的輪車，當景片或燈槽預備吊起時，上面垂下的

圖二：後台的式樣



- 1. 前合
- 2. 側幕
- 3. 天幕
- 4. 吊架
- 5. 橫木
- 6. 燈槽